

TeSys Active

TeSys Tera Motor Management System

Notas de la versión del software DTM Library

DOCA0279ES-01
11/2025



Información legal

La información proporcionada en este documento contiene descripciones generales, características técnicas o recomendaciones relacionadas con productos o soluciones.

Este documento no pretende sustituir a un estudio detallado o un plan de desarrollo o esquemático específico de operaciones o sitios. No debe usarse para determinar la adecuación o la fiabilidad de los productos o las soluciones para aplicaciones de usuario específicas. Es responsabilidad del usuario realizar o solicitar a un experto profesional (integrador, especificador, etc.) que realice análisis de riesgos, evaluación y pruebas adecuados y completos de los productos o las soluciones con respecto a la aplicación o el uso específicos de dichos productos o dichas soluciones.

La marca Schneider Electric y cualquier otra marca comercial de Schneider Electric SE y sus filiales mencionadas en este documento son propiedad de Schneider Electric SE o sus filiales. Todas las otras marcas pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Este documento y su contenido están protegidos por las leyes de copyright aplicables, y se proporcionan exclusivamente a título informativo. Ninguna parte de este documento puede ser reproducida o transmitida de cualquier forma o por cualquier medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación u otro), para ningún propósito, sin el permiso previo por escrito de Schneider Electric.

Schneider Electric no otorga ningún derecho o licencia para el uso comercial del documento o su contenido, excepto por una licencia no exclusiva y personal para consultarla "tal cual".

Schneider Electric se reserva el derecho de realizar cambios o actualizaciones con respecto a o en el contenido de este documento o con respecto a o en el formato de dicho documento en cualquier momento sin previo aviso.

En la medida permitida por la ley aplicable, Schneider Electric y sus filiales no asumen ninguna responsabilidad u obligación por cualquier error u omisión en el contenido informativo de este documento o por el uso no previsto o el mal uso del contenido de dicho documento.

Tabla de contenido

Información de seguridad	5
Acerca del documento	5
Introducción	8
Descripción general de DTM	8
Política de actualización de TeSys Tera DTM Library	9
Requisitos previos	10
Sistemas operativos	10
Requisitos de software	10
Requisitos de hardware	10
Compatibilidad.....	11
Versiones de TeSys Tera DTM Library	12
Instalación y desinstalación de TeSys Tera DTM Library	13
Instalación	13
Desinstalación.....	13
Preguntas frecuentes	14

Información de seguridad

Información importante

Lea atentamente estas instrucciones y observe el equipo para familiarizarse con el dispositivo antes de instalarlo, utilizarlo, revisarlo o realizar su mantenimiento. Los mensajes especiales que se ofrecen a continuación pueden aparecer a lo largo de la documentación o en el equipo para advertir de peligros potenciales, o para ofrecer información que aclara o simplifica los distintos procedimientos.



La inclusión de este icono en una etiqueta "Peligro" o "Advertencia" indica que existe un riesgo de descarga eléctrica, que puede provocar lesiones si no se siguen las instrucciones.



Éste es el icono de alerta de seguridad. Se utiliza para advertir de posibles riesgos de lesiones. Observe todos los mensajes que siguen a este icono para evitar posibles lesiones o incluso la muerte.

PELIGRO

PELIGRO indica una situación de peligro que, si no se evita, **provocará** lesiones graves o incluso la muerte.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación de peligro que, si no se evita, **podría provocar** lesiones graves o incluso la muerte.

ATENCIÓN

ATENCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, **podría provocar** lesiones leves o moderadas.

AVISO

AVISO indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **puede provocar** daños en el equipo.

Tenga en cuenta

La instalación, manejo, puesta en servicio y mantenimiento de equipos eléctricos deberán ser realizados sólo por personal cualificado. Schneider Electric no se hace responsable de ninguna de las consecuencias del uso de este material.

Una persona cualificada es aquella que cuenta con capacidad y conocimientos relativos a la construcción, el funcionamiento y la instalación de equipos eléctricos, y que ha sido formada en materia de seguridad para reconocer y evitar los riesgos que conllevan tales equipos.

Acerca del documento

Ámbito del documento

En este documento se presenta el historial de versiones de TeSys Tera DTM Library para TeSys Tera system.

Campo de aplicación

Este documento solo es válido para TeSys Tera DTM Library con TeSys Tera system.

Información general sobre ciberseguridad

En los últimos años, el creciente número de equipos y plantas de producción conectados a la red ha aumentado de la mano del potencial de las amenazas cibernéticas, como el acceso no autorizado, violaciones de datos e interrupciones operativas. Por lo tanto, es recomendable considerar todas las medidas de ciberseguridad posibles con el fin de ayudar a proteger los activos y los sistemas de dichas amenazas.

Para mantener sus productos de Schneider Electric seguros y protegidos, es conveniente que implemente las prácticas recomendadas de ciberseguridad que se indican en el documento *Cybersecurity Best Practices*.

Schneider Electric proporciona información y asistencia adicionales:

- Suscríbase al boletín de seguridad de Schneider Electric .
- Consulta la página web de *Cybersecurity Support Portal* para:
 - Buscar notificaciones de seguridad.
 - Notificar vulnerabilidades e incidentes.
- Consulta la página web de *Schneider Electric Cybersecurity and Data Protection Posture* para:
 - Acceder a la perspectiva de ciberseguridad.
 - Obtener más información sobre la ciberseguridad en la academia de ciberseguridad.
 - Explorar los servicios de ciberseguridad de Schneider Electric.

Datos ambientales

Para obtener más información sobre el cumplimiento de los productos y el ambiente, consulte el *Environmental Data Program* de Schneider Electric.

Idiomas disponibles del documento

Este documento está disponible en los siguientes idiomas:

- Inglés
- Chino
- Francés
- Alemán
- Italiano
- Coreano
- Español

Información en línea

La información incluida en este documento está sujeta a actualizaciones en cualquier momento. Schneider Electric recomienda instalar la versión más reciente y actualizada disponible en www.se.com/ww/en/download.

Las especificaciones técnicas de los dispositivos que se describen en este documento también se encuentran en línea. Para acceder a la información en línea, vaya a la página web de Schneider Electric.

Documentos relacionados

Título de la documentación	Descripción	Número de referencia
Manual del usuario de TeSys Tera Motor Management System	Se trata de la guía de usuario principal que presenta el TeSys Tera system completo. En ella se describen las funciones principales de las LTMT main units, los LTMTCT/LTMTCTV sensor modules, las LTMT expansion modules y la LTMTCUF control operator unit.	DOCA0257ES
Guía de instalación de TeSys Tera Motor Management System	En esta guía se describe la instalación, puesta en marcha y mantenimiento de la LTMT main units, LTMTCT/LTMTCTV sensor modules, LTMT expansion modules y LTMTCUF control operator unit.	DOCA0356ES
Guía de comunicación Modbus RTU del TeSys Tera Motor Management System	Esta guía describe la comunicación del protocolo de red Modbus de LTMT main units.	DOCA0355ES
Guía de PROFIBUS DP del TeSys Tera Motor Management System	En esta guía se describe la comunicación del protocolo de red PROFIBUS DP del LTMT main unit.	DOCA0256ES
Guía del usuario de TeSys Tera Motor Management System LTMTCUF control operator unit	En esta guía se describe cómo instalar, configurar y utilizar LTMTCUF control operator unit.	DOCA0233ES
Guía de ayuda en línea de TeSys Tera Motor Management System DTM library	Esta ayuda en línea proporciona el resumen de TeSys Tera DTM library que permite la personalización de las funciones de TeSys Tera Motor Management System.	DOCA0275ES
Notas de la versión de firmware de TeSys Tera Motor Management System	Esta guía proporciona información importante acerca de los paquetes de firmware de TeSys Tera system, así como un resumen de las nuevas características y mejoras.	DOCA0276ES
Guía de EtherNet/IP del TeSys Tera Motor Management System	En esta guía se describe la comunicación del protocolo de red EtherNet/IP de la LTMT main unit.	DOCA0258ES
TeSys Tera Motor Management System - Guía de ciberseguridad	Esta guía proporciona información sobre aspectos de ciberseguridad para el TeSys Tera Motor Management System. En esta guía, se trata el tema de cómo proteger su red de tecnología operativa o su red empresarial serie o Ethernet.	DOCA0260ES

Puede descargar estas publicaciones técnicas e información técnica adicional de nuestro sitio web www.se.com.

Información sobre terminología no inclusiva o insensible

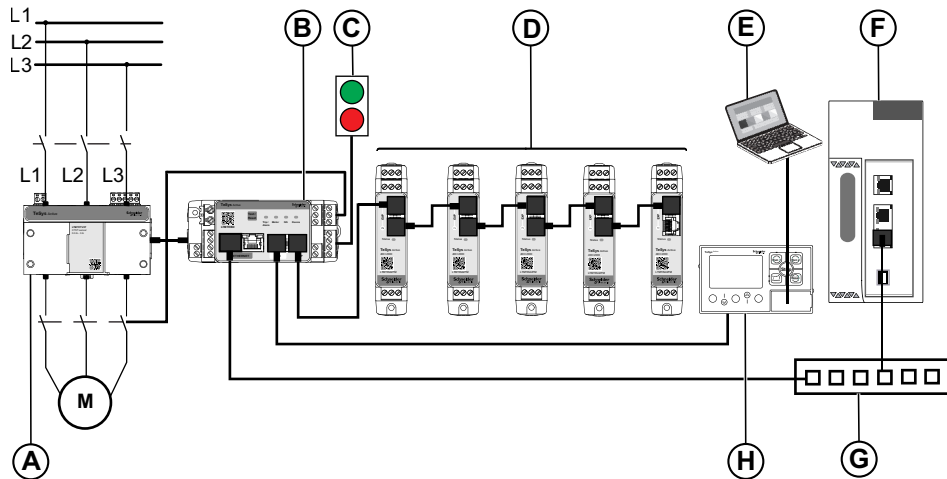
Como empresa responsable e inclusiva, Schneider Electric actualiza constantemente sus comunicaciones y productos que contienen terminología no inclusiva o insensible. Sin embargo, a pesar de estos esfuerzos, nuestro contenido aún puede contener términos que algunos clientes consideren inapropiados.

Marcas comerciales

QR Code es una marca comercial registrada de DENSO WAVE INCORPORATED en Japón y otros países.

Introducción

TeSys Tera system está diseñado como un componente fiable para que los centros de control de motores inteligentes (iMCC) proporcionen funciones de protección, medición, control y supervisión completas para motores monofásicos o trifásicos de inducción de AC. El sistema se instala en el sistema de aparamenta eléctrica de baja tensión y se conecta al sistema de automatización de nivel superior a través de una red de bus de campo y el alimentador del motor.



- A LTMTCT/LTMTCTV sensor module
- B LTMT main unit
- C Comandos de arranque/parada
- D LTMT expansion modules
- E PC con el software de contenedor FDT SoMove y TeSys Tera DTM instalado, y equipado con capacidad de servidor web estándar
- F Logic Controller programable (PLC) o sistema de control distribuido (DCS)
- G Conmutador Ethernet
- H LTMTCUF control operator unit

Para obtener más información, consulte *TeSys Tera Motor Management System User Guide – DOCA0257EN*.

Descripción general de DTM

El DTM (Gestor de tipos de dispositivo) se utiliza junto con un contenedor FDT (contenedor de herramienta de dispositivos de campo, también conocido como trama FDT) para la puesta en marcha y el diagnóstico de TeSys Tera system. La combinación de contenedor FDT y DTM también recibe el nombre de software de puesta en marcha.

Una vez que se instala un DTM, este podrá ser usado por diferentes contenedores FDT. Por ejemplo, SoMove™ software (Schneider Electric).

Para obtener más información, consulte *TeSys Tera Motor Management System User Guide – DOCA0257EN*.

TeSys Tera DTM Library configura el hardware durante la puesta en marcha y la administración de la topología.

Política de actualización de TeSys Tera DTM Library

Se recomienda realizar una actualización de TeSys Tera DTM Library para disfrutar de las funciones más recientes y posibles correcciones de errores de programación.

NOTA: No se recomienda actualizar TeSys Tera DTM Library a la versión más reciente si no se requieren las funciones más recientes para la aplicación y no se proporcionan correcciones de errores.

Utilice esta nota de la versión para determinar si su aplicación requiere la actualización a la versión más reciente de TeSys Tera DTM Library.

Requisitos previos

Sistemas operativos

TeSys Tera DTM Library es compatible con los siguientes sistemas operativos:

- Microsoft Windows® 10 y 11.

NOTA: Se recomienda utilizar el inglés como idioma del sistema operativo.

Temas Relacionados

- Requisitos previos (Parent Topic)

Requisitos de software

El TeSys Tera DTM Library requiere el siguiente software instalado en el PC:

- Microsoft .NET Framework v3.5 SP1
- SoMove Container v2.9.9 o versiones posteriores

Temas Relacionados

- Requisitos previos (Parent Topic)

Requisitos de hardware

Para instalar TeSys Tera DTM Library, se recomienda que el PC cumpla los requisitos de hardware indicados a continuación.

Equipo	Requisito mínimo	Requisito recomendado
Procesador	Pentium 4 o Core 2 Duo, 2 GHz	Intel® Core™ i3
RAM	2 GB	4 GB
Visualización	Resolución: 1.024 x 768, 1.366 x 768, 1.600 x 1.900 y 1.920 x 1.080 píxeles	Resolución: 1.600 x 1.900 y 1.920 x 1.080 píxeles
	PPP: 96 (100%) y 120 (125%)	PPP: 96 (100%) y 120 (125%)
Espacio libre de disco duro en la unidad del sistema	1 GB	2 GB

Temas Relacionados

- Requisitos previos (Parent Topic)

Compatibilidad

La siguiente tabla muestra la compatibilidad de las herramientas digitales con TeSys Tera system en las versiones activas.

Software de configuración o programación		Versión del firmware de TeSys Tera
TeSys Tera DTM	DTM v2.0.0	TeSys Tera_Ethernet_V001.000.001.sedp

Para obtener más información acerca del procedimiento de actualización del firmware, consulte *TeSys Tera Motor Management System DTM Library Online Help Guide – DOCA0275EN*.

Versiones de TeSys Tera DTM Library

Las siguientes versiones de TeSys Tera DTM Library son aplicables para:

- LTMT main unit con Modbus RTU
- LTMT main unit con PROFIBUS DP
- LTMT main unit con EtherNet/IP

Versión	Edición
TeSys Tera DTM Library v2.0.0	Edición mundial de PROFIBUS DP y Modbus RTU
TeSys Tera DTM Library v2.0.0	Edición mundial de EtherNet/IP

Instalación y desinstalación de TeSys Tera DTM Library

Instalación

Preparación de la instalación

Se requieren privilegios de administrador o equivalentes para instalar TeSys Tera DTM Library en el PC.

NOTA: Antes de instalar la nueva versión del DTM, asegúrese de desinstalar la versión anterior para mantener un mejor rendimiento.

Idioma de instalación

El idioma del cuadro de diálogo **Installation** se deriva de la configuración de idioma del usuario predefinida por el sistema operativo.

Si el idioma del usuario no coincide con ninguno de los idiomas admitidos por la instalación, el cuadro de diálogo **Installation** se mostrará en inglés de forma predeterminada.

Para obtener más información sobre la instalación de TeSys Tera DTM Library, consulte *TeSys Tera Motor Management System DTM Library Online Help Guide – DOCA0275EN*.

Temas Relacionados

- Instalación y desinstalación de TeSys Tera DTM Library (Parent Topic)

Desinstalación

Al invocar el procedimiento de instalación de TeSys Tera DTM Library, se realizará una presentación convencional que ofrece eliminar, modificar o reparar la configuración existente con privilegios de administrador o equivalentes.

Temas Relacionados

- Instalación y desinstalación de TeSys Tera DTM Library (Parent Topic)

Preguntas frecuentes

- Los parámetros disponibles para la configuración se basan en la configuración del TeSys Tera system.
 - La operación **Store to Device** no puede ejecutarse cuando el motor se encuentra en estado de marcha.
 - La función de protección **Communication Loss** está deshabilitada de forma predeterminada. Si esta función está habilitada y el dispositivo está conectado al software SoMove a través del puerto de comunicación Modbus RTU, y si intenta desconectar el DTM, se activará en el dispositivo el disparo de pérdida de comunicación.
 - La configuración de todos los ajustes en **Parameters List**, excepto **User Map**, se deshabilitará cuando el motor se encuentra en estado de marcha. Para configurar los parámetros, detenga el motor y, a continuación, configure los ajustes.
 - Al configurar el arranque y la parada del motor en un sistema como un solo relé, el **Validation Time** de la DI de arranque debe ser mayor que el **Validation Time** de la DI de parada.
 - Para configurar los parámetros de las secciones **Fieldbus Protocol Setting**, **Profibus Settings** y **HMI Communication**, el dispositivo deberá haberse desconectado del DTM. Después de ejecutar una operación de almacenamiento en el dispositivo para escribir la configuración modificada en el dispositivo, conéctese al dispositivo mediante la función **Scan Devices** y los nuevos valores de parámetros proporcionados.
 - Si el valor de **Main Unit Temperature** está configurado como **None**, los parámetros de **Temperature Protection Main Unit** no podrán configurarse.
 - Si LTMTCUF control operator unit está conectado en el puerto HMI, los parámetros de la comunicación HMI deben configurarse del siguiente modo:
 - **Node Address:** 1
 - **Baud rate:** 19.200 bps
 - **Parity:** Par
 - **Byte Format:** Big Endian
- Para obtener más información sobre los diferentes parámetros, consulte *TeSys Tera Motor Management System User Guide – DOCA0257EN*.
- El valor de la columna **Default Value** es constante, independientemente de los cambios de configuración.
 - La versión del firmware de la unidad sensora CT se actualiza independientemente del estado de detección del sensor.
 - Si CT no está conectado, el DTM resaltaré o mostrará la discrepancia de datos en la pestaña **Device**.
 - Durante operaciones que provocan que TeSys Tera system se desconecte del DTM, se observa un ligero retraso antes de que se actualice el estado correspondiente en el DTM.
 - Debe cambiar manualmente el protocolo a TCP al cargar el proyecto.
 - La versión de firmware de HMI no se puede mostrar si HMI entra en el modo de carga de arranque antes de establecer una conexión con el dispositivo mediante el DTM.

Schneider Electric Industries SAS
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil Malmaison
Francia

www.se.com

Debido a que las normas, especificaciones y diseños cambian periódicamente, solicite la confirmación de la información dada en esta publicación.

© 2025 Schneider Electric. Reservados todos los derechos.

DOCA0279ES-01